

சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

194 A, BANDARANAIKE STREET, COLOMBO-12.

194 ஏ, பண்டாரானையக்கு வீதி, கொழும்பு-12.



புத்தகம் 19 | திருவள்ளுவர் ஆண்டு 1996 கார்த்தி திங்கள் 6-ம் நாள் (21-11-1965) ஞாயிற்றுக்கிழமை நூல் 26 | இதழ் 26

அயல்நாட்டு தூதரகங்களில் ‘வகுப்புவாதம்’ எழுதி

சிறுபான்மை இன ஊழியரை நசுக்கிவி த் திட்டம்

இலங்கையிலுள்ள அயல்நாட்டுத் தூதரகங்களில் ‘வகுப்பு வாத நடவடிக்கைகள்’ ஆரம்பியாகியிருந்தாக ஒரு செய்தி கிடைத்திருக்கிறது. முன்னர் அரசாங்கத் திணைக்களம் ஒன்றில் உயர்தா உத்தியோகம் பார்த்த ஒருவருடைய நேரடித் தொடர்பின் மூலமேஇசெயல்தொடர்க்கியிருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது.

அயல் நாட்டுப் பிரதிநிதி கனுக்கான காரியாலயங்களி னாட்டு நிறுவனங்களிலும் தூதரகம், தகவல் நிலைகள், கலாச்சார நிலையம் போன்றவற்றிலும் வகுப்பு வாதத் துவேஷத்தைத் தூதர்கள் முயற்சிகள் கூராம். இவ்விடங்களில் பெற்றுக்கொண்டுள்ளனராம்.

தூதரகங்களிலும் அயல் நாட்டு நிறுவனங்களிலும் ஏனைய சமூகத்தவரை எவ்வாறு நடாத்த வேண்டும், சர்வசிங்களைய நடவடிக்கைகளை எவ்வாறு மேற்கொண்டு வருகின்றனராம்.

ஊழியர்களுக்கும், சிப்பந்தி கனுக்கும் இப்பிரமுகர் அறி வரை கூறி வருகிறாராம். இத்தகைய நிறுவனங்களில் கடமை பார்க்கும் சிறுபான்மை இனங்களைச் சேர்ந்த ஊழியர்களின் எண்ணிக்கையைக் குறைக்கவும், மேற்கொண்டு எவ்வரையும் நியமனம் செய்யாமலிருக்கவும் இப்பிரமுகங்கள் வேறு விலூர் சேர்ந்து நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றனராம்.

தமிழருப் பிரமுகின் வீடு தீக்கிரை கல்முனையில் காடையார் அட்டகாசம்

து, ஸ்ரீமுனைத் தமிழருக்க கட்சிக் கிளையின் உபதலைவரான திரு. சாமி ஜயத்தேவரின் வீட்டுக்குக் காடையார்கள் கோஷ்டி யொன்று தீர்முடியிட்டதாகச் செய்து கிடைத்துள்ளது. கடந்த பொதுத் தேர்தல் கமயத்தில் கல்முனைப் பகுதியில் தலைநூருக்கை கல்முனையில் இன்னும் ஓயவில்லை என்பதையே இத்துறைப்பார்களுக்கிறது.

திரு. சாமிஜியாத்தேவர் தமிழருக்க கட்சிக்காக பெரிதும் பாடுபடுபவர். செயலார் வரும் மிகுந்தவர்; இம்மாதம் 9ம் தேதி மாலையில் அவரைத் தார்க்குவதற்காக அவரது வீட்டுக்கு வந்த சில காடையார்களை அவர் அடித்து விட்டார்களும் அதுபற்றி அவர் போன்ற புகார் செய்வதற்காகச் சென்றிருந்த சமயம் சில காடையார்கள் அவரது வீட்டுக்குத் தீழுடியிட்டார்களென்றும் அவரது மனைவி, மக்களின் கூச்சல் கேட்டு அயவவர் ஒடிவந்து திடைய அனைத்திட்டார்களென்றும் கூறப்படுகிறது.

நீதி, நேர்மை தவறாது, கடமையனர் வோடு நகரப் பாதுகாவலர்கள் பணி புரிவார்களாலும் காடையார்களின் இத்தகைய அட்டகாசத்தை அடக்கிவிடலா? மென்கல்முனைப் பெரியார்கள் அநேகர் அபிப்பிராயம் தெரிவித்துள்ளனர்.

காடையார்களால் தீக்கிரையாக்கப்பட தமிழருப் பிரமுகர் திரு. சாமிஜியாத்தேவரின் வீடுதொன், கல்முனையில் கிடைக்கும் தெரிவித்துள்ளது.

வாசிக்காலையில்

தமிழ்ச் சஞ்சிகைகள் மறைந்து வரும் மாயம்?

கொழும்பிலுள்ள பொதுசன வாசிக்காலையில் தமிழ்ப் புத்தகங்களும் சஞ்சிகைகளும் மாயமாக மறைந்து விடுகின்றன என்று தெரிய வருகிறது. இந்துல்கண்ணும் சஞ்சிகைகளையும் வேண்டுமென்றே சில அதிகாரிகள் மறைத்து வருவதாகவும் நம்பப்படுகிறது.

கொழும்பிலே இருக்கும் நிதிட்டுப் பார்க்கும் போது பொதுவாசிக்காலை தமிழ் நால்கள் மிகவும் கொழும்பு மாநகர சபை சொற்படே, இவற்றி துமியின் நிர்வாகத்தின் கீழ் பலநாடுகள்வாசகர்களுக்குக் கிடைப்பதில்லையாம். குறிப்பிடைய மொழி நால்களுடன் (1-ம் பக்கம் பார்க்க)

“மெய்கண்டரன்”

| | |
|--|------|
| திருக்குறட் கலன்டர் No. 1 ஸ்பெஷல் | 2-40 |
| நன்மொழிக் கலன்டர் No. 2 | 1-35 |
| மாதக் கலன்டர் (பல்சாங்கக் கலன்டர்) | .85 |
| சிங்களக் கலன்டர் (No. 1 கலன்டர் அளவுள்ளது) | 2-15 |
| ரேவின் கலன்டர் (பிளாஸ்ரிக் ஸ்ரான்டுடன்) | 5-50 |
| தகரப் படம் (ஆழிய பல மாதிரிகள்) | 2-75 |
| No. 1 பிளாஸ்ரிக் தமிழ் டயரி (பிளாஸ்ரிக் கவருடன்) | 2-75 |
| No. 2 பிளாஸ்ரிக் திருக்குறள் டயரி | 2-20 |
| No. 3 பிளாஸ்ரிக் டெஸ்க் டயரி | 3-60 |
| No. 4 பிளாஸ்ரிக் இங்கிலிஷ் டயரி | 2-20 |
| No. 5 பிளாஸ்ரிக் இங்கிலிஷ் டயரி | 1-75 |
| No. 6 பிளாஸ்ரிக் பிஸ்ளாஸ் டயரி 'A' (பக்கம் 1ம் நாள்) | 3-85 |
| No. 7 பிளாஸ்ரிக் பிஸ்ளாஸ் டயரி 'B' (பக்கம் 2ம் நாள்) | 3-30 |
| No. 8 அலுவலக (Official) டயரி (பிளாஸ்ரிக் கவர்) | 3-55 |
| பிளாஸ்ரிக் சிங்கள டயரி | " |
| பேர்ஸ் சிங்கள டயரி | 2-20 |
| பேர்ஸ் நியமன (Appointments) டயரி | 5-50 |
| No. 1 பேர்ஸ் தமிழ் டயரி (பேர்ஸ் சகிதம் With Purse) | 3-70 |
| No. 2 பேர்ஸ் திருக்குறள் டயரி | 3-15 |
| No. 4 பேர்ஸ் இங்கிலிஷ் டயரி | 3-15 |
| No. 5 பேர்ஸ் இங்கிலிஷ் டயரி | 2-75 |
| No. 6 பேர்ஸ் பிஸ்ளாஸ் டயரி 'A' (பக்கம் 1ம் நாள்) | 4-95 |
| No. 7 பேர்ஸ் பிஸ்ளாஸ் டயரி 'B' (பக்கம் 2ம் நாள்) | 4-40 |
| No. 8 அலுவலக (Official) டயரி (பிளாஸ்ரிக் கவர்) | 5-25 |
| வலற் டயரி (Wallet Diary-மிகக் கிரந்தது) | 6-50 |
| ஜூம் டயரி (Gem Diary) பிளாஸ்ரிக் | 1-85 |
| ஜூம் பேர்ஸ் டயரி (Gem Purse Diary) | 2-75 |

இன்னும் பல உண்டு.

காசிதப் பஞ்சம் காரணமாக சொற்பட தொகையே தயாரித்துள்ளோம். பிந்தினல் கிடைப்பதறிது—இரட்டிப்பு விளை கொடுத்தும் வாங்க வேண்டிய நேரிடலாம்.

மற்றும் விபரங்களுக்கு:

மெய்கண்டரன் அச்சியந்திரசாலை,
161, செட்டியார் தெரு,
கொழும்பு-11. போன் 179141

கிளை : யாழிப்பாளை — போன் : 236.

உலகத் தமிழராய்ச்சி மந்தின்
நேரக்கம் பற்றி தனிநாயக அடிகள்

புதிய கண்ணேட்டத்தில் கமிழராய்ச்சி

கூண்டிமுக்கு ஆர்யாவில் குமிழ் பண்பாடு

மிழ் மொழியைப் புறக்கனித்து வேற்று மொழி
யைக் கற்பிக்க முயலும்
தமிழர்களை இங்கு காண
முடிகிறது. நாமே நம்
மொழியைப் புறக்கனித்தால் மற்ற
வர்கள் போற்றி வளர்க்க முற்படு
வார்களா? நமக்கென்று ஒரு அரசு
இல்லாமையால் நமது மொழி பண்
டைய பெருமைக்க சிறப்புடைய
மொழியாக இருந்த போதிலும்
உலகளவில் பரம்பவோ அதன்
சிறப்புக்களை ஆராயவோ முடிய
வில்லை. ஏனைய மொழிகளின் சிறப்
பியல்புகளை எடுத்துக் காட்ட பல
இயக்கங்கள் உள். அந்தக் குறை
யை ஓரளவு தீர்க்கும் நோக்கத்து
டனேயே மலேயாவில் உலகத் தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டைக் கூட்ட நட
வடிக்கை யெடுத்துள்ளோம் என்று
வணக்கத்திற்குரிய அறிஞர் தனி
நாயக அடிகளார் கடந்த வாரம்
பம்பலப்பிட்டி சர்கவதி மண்டபத்
தில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில் கூறி
ஞர். உலகத் தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டைப் பற்றி அவர் கறிய கருத்து
கூக்களே இங்கு கட்டுரை உருப்
பெற்றுள்ளது.

ந்த உலகத்தில் உள்ள
மொழிகளுள் பல
தவிச் சிறப்புகளைக்
கொண்டது தமிழ்
மொழி. செல்வாக்கும்
செழிப்பும் பெற்றுச்
செருக்கோடுவாழ்ந்து இன்று
அழிந்துவிட்ட பல மொழிகள் வாழ்ந்த காலை வாழ்ந்த
மொழி தமிழ் - இன்றும்
வாழ்கிறது. இறந்த காலத்தோடு நிகழ் காலத்தை
இல்லைத்து எதிர்காலத்திலும்
யென் தரும் பெற்ற பெற்றுக் கொடும் மொழி.

வேறெந்த மொழியிலும் இன்னாத இலக்கியச் செழிப்பும் பண்டும் தமிழ் மொழிக்கு உண்டு. தமிழ்மொழி யில் உள்ள அகத்தினை இலக்கியத்துக்கு ஒப்பாக வேற்று மொழி இலக்கியங்களில் இல்லை என்றே கற்றாம். ஐந்தினை வகுத்து பண்டும் தூப்பமையும் இனைத்துப்பாடப்பட்ட பாடங்கள் அகத்தினைப்பாடங்கள். நீதி ஒழுக்கம் உலகியல் முதல் யதுறைகளில் மிகத் திறமையான உயர்வான நூல் திருக்குறள். திருக்குறள் எந்த ஒரு வகுப்பினருக்கோ சமூகத்தினருக்கோ உரிய நூல்கள். அது உலகத்து மனிதனுக்கு அறிவுரை பக்கும் பொது நூலாகும்.

◎ 人物 · 10

இன்றையரசியல் கோட்பாடுகள் எவ்வாற்றிற்கும் அடித்தளமாய்த் திசையும் பிளேட்டோவின் அரசியல் கோட்பாடுகள் கூட பாகு பாடு காணப்படவை. ஒவ்வொரு வகுப்பினருக்கு ஒவ்வொரு நிதியும், பெண்களுக்கு இன்னாறு நிதியும் சற்பிப்பது பிளேட்டோவின் அரசியல் கோட்பாடுகள். ஆனால் வள்ளுவர் வகுத்த ரூசியல் உலகத்துக்கோர் பொது அடிசியலாகும். இன்று பொருளியலில் பொருளியலின் நோக்கம் பற்றிப் பேசுகிறார்கள். இதை அன்றே வள்ளுவர் தெளிவாகக் கூறி விட முடியும். கீ. பி. 2-ஆம் நூற்றாண்டு அளவில் உரோசப் பேரரசு செவ்வாக்குடன் திகழ்ந்தது. அக்காலத்தில் அங்குள்ள சிறதனையாவர்கள் தெரிவித்த உலகப் பொதுமைக் கருத்துக்களைத் தமிழகம் அதற்கு முன்னரை நாட்டு விட்டது. அஸ்த்துலியல் ஏற்பாடுகள், நாட்டுப் பொதுமைக் கருத்துக்கள் தமிழ் இலக்கியத்திலும் பண்பாட்டு முனிஸிப்பிள்ளான்.

‘போகுள்ள விவரம் பாரு
நாகச் சுத்தியும் போகுள்ள
விவரம் விவரம் போகுள்’

மொழியைப் புறக்கணித்து வேற்று மொழியைக் கற்பிக்க முயலும் தமிழர்களை இங்கு காண முடிகிறது. நாமே நம்பப் புறக்கணித்தால் மற்ற பாற்றி வளர்க்க முற்படு? நமக்கென்று ஒரு அரசு மயால் நமது மொழிபண்டு நமைக்க சிறப்புடைய கூடுதல் இருந்த போதிலும் ஸ் பரப்பவோ அதன் ஜோ ஆராயவோ முடிய ரணைய மொழிகளின் சிறப்பு எடுத்துக் காட்ட பல ஸ் உள். அந்தக் குறை வு. தீர்க்கும் நோக்கத்து மலேயாவில் உலகத் தமிழ்மாநாட்டைக் கூட்ட நடையெடுத்துள்ளோம் என்று திற்குரிய அறிஞர் தனித்திகளார் கடந்த வாரம் பீடி சருகவதி மண்டபத் பெற்ற கூட்டத்தில் கூறியகத் தமிழராய்ச்சி மாப்பற்றி அவர் கூறிய கருத்து இங்கு கட்டுரை உருப்பாது.

பொதுவியற் சுருத்துக்களை
யுக் தமிழ் இலக்குயங்கள்
பரச்சுக்கு கூறுகின்றன.
தமிழ்ப் பண்பாட்டிலே
கைம்மாறு கருதாத
தன்னையற்ற தொங்கு
ஊறியிருக்கின்றது. இந்தத்
தமிழ் பண்பாடு பல நாடு
களில்—முக்கியமாகத் தென்
கிழக்கு ஆசியாவில் தன்
செல்வாக்கை விட்டுச் சென்றனர்கள்.

தென்-கிழக்கு
ஆசியாவல்...

யப்பான், குமாரத்திரா, யாவா, தால்வாந்து, கடாரம், பிலிப்பைன்க், இந்தே மாடே என சியா போன்ற பல இடங்களில் தமிழ்ப் பாண்பாட்டின் கெல்வாகை கிணறும் காணலாம். குமாரத்திராவில் உள்ள மிகப் பெரிய மலைக்கு குறுஞ்சி என்று யீர்க். இந்த மலையடி வாராக தில் வாழும் மக்கள் ரேரா, சோழர், பச் வரை என்ற பெயருள்ள வகுப்புகளாகத் தமிழ்மிரிதநுக் கொண்டு வரப்பட கின்றன. இவர்கள் கமில்ராப் பராபராவினர் என்று பிரேரணை அறிஞர் மில்லோஷ கருதுகிறார்களாவாவின் பெரிய கோவில்கள் உண்டு. இதன் அமைப்பு தமிழ்க் கோவில்கள் என்ன அமைப்பை ஒருத்துவின்டது. இங்கு விவசை மலைவருக்கள் என்றும் அழைக்கின்றார்கள். அக்கற்கிய

தொடர்பும் இருந்திருக்கிறது என்பதற்கும் கால்துறை உண்டு தாய்மார்து அரசாங்கின் முயற்சி வழியில் திருப்பாவை திருவெவ்வும் பாவை பாப்படுகிறது. இங்கு தமிழ் என்ற சொல் 'தமின்' என்று வழங்குகின்றது. 'தமின்' என்றால் 'கொடுமரு' பு 'இந்தியன்' என்று போகுந். இது ஒரு வேளி 12ம் 13ம் நூற்றுண்டுகளில் நான் பேர்ந் கோழுப் பச்சடயெடுப்பு னுல் ஏற்பட்ட கருத்தாக இருக்கலாம். இராசராஜன் கொண்ட கடாரத்தைப் பற்றிய செய்தியைப் பெருங்கதையில் காண முடிகிறது. பத்துப் பாட்டு 'காபகத்தின் அச்காம்' என்ற செய்தி குறிக்கப்படுகிறது மக்களே மூலமில் ஆபுத்திரன் வலாற்றைப் பார்க்கும் போது சாவகத்தில் இருந்த தமிழ் பன்பாட்டுக் தொடர்புகள் தெரிகின்றன. கம் பர்க்கட் 'கஸ்லூப் கொல்லதோ கவி' என்று ('பல்ளமலர்...' என்றபாடுவில் கூறுகிறு) ஒருவேள்ள அவசியமாயிலிபுரத்துக் கற்கிரப்புகளைக் கண்டிருக்கலாம். இராசராஜன் கண்டிய தஞ்சைப் பெருங்கலையில்தான் உலகத் தில் முதன் முதல் கட்டம்பட்ட பெருங்கட்டிடம் என்பது வலாற்று உண்மை, இந்தேயனே சியாவிலும் திருவெவ்வாசன 'தீவ்யம்பா' என்ற பெய்க்கொலி வழங்குகின்றது. இப்படி எ

வாம் செஸ்வாக்குக் கொண்டிட
ருக்கும் தமிழ்ப் பண்பாட்டு
ஆராய்ந்து கொள்ள வேண்டிய
யது எமது கடனாம்.

பத்தொண்பதாம் தூற்
ருண்டில் தமிழ் நாட்டுச்சூல் சமயப்யணி புரியவந்து மேஜை
நாட்டு மிசனூக்கள் தமிழழகை
கற்றுத் தமிழராகவே மாறி
யதை நாம் பறந்துவிட முடியாது. அவர்கள் தமிழ்த்
கிறபை உய்த்து உணர்ந்து,
பிறருக்கும் அதை எடுத்துக்
காட்டினர். இவர்களும்
போப், ரோஸ்ட் வெள் போன்ற
டெஸ்கி, பேசிஸல் போன்ற
ரூர் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள்,
அண்ணமயில் மறைந்துவிட்ட
பேரறிஞர் அல்பட்ட கவுலடி
சர் திருந்துறவின் ஆங்கில
மொழி பெயர்ப்பு ஒன்றைப்
படித்து விட்டு அதைப்
போன்ற இலட்சிய மேம்
பாடு உயர் நோக்குக்
கொண்ட இலக்கியம் வேறு
இல்லை என்ற கூறினார். திரு
வாசகத்தைப் பாராட்டினார்
போப் அவர்கள்.

மாரதியின்
வெட்டகை

இவ்வளவு பாராட்டுப்
பெற்ற நமது மொழியை
யும், மொழிச் செல்வங்கீர
யும் இந்த இருபதாம் நூற்றூ
ஸ்ரூப்புக்கு ஏற்ப வென்று
கிறது வழங்க வேண்டு
பிறமொழிச் செல்வங்கீர
நமதாக்கிக் கோள்ள வேண்டு
மே இந்த எண்ணத்தைத்
தூண்டுவது பாரதி யின்
பாட சிகிராகம்

‘சென்றிடுவிர்கட்டுந் திக்கும்-
கலீச் செல்வங்கள் யாவும்
கொணர்ந்தின்கு சேரப் பீர்க்
என்று ஆணையிட்டார் பாரதி
அத்துடன் நின்றுவிடவீல்கூ.

‘சேமழுற வேண்டுமெனில்
தெருவெல்லாம்
தமிழ் முழக்கம் செழிக்கச்
செய்விர்க்
விரும்பு நால்வில்ரி

சாத்தி ரங்கவீ
 தமிழ்மொழியிற் பேயர்த்துவ
 வேண்டும்।
 இறவாத புகழுவடய புர
 நூல்கள்
 தமிழ்மொழியில் இப்பற்றல்
 வேண்டும்.
 மறைவாக நமக்குள்ளே
 பழங்குடைகள்
 சொல்வதிலோர் கடிகம
 இல்லை
 திறமான புலமையெனில்
 வெள்நாட்டேஷன்
 அனதுவணக்கஞ் செய்தல்

என்றும் அறிவுரை கூறினார்.
இந்த இருபதாம் நூற்றுண்டின் தேவைகள் நம்மைப் பல துறைகளில் பவனி செய்யப் பணிக்கின்றன. அதைத் தான் பார்தியும் சொன்னார்.
இந்த அறிவுரையின் பின்னியில் தான் இந்த உலகத்தையொராய்ச்சி மாநாடுகூட்டப்படுகிறது. மாநாட்டை ஒட்டியும் சில தமிழ் தூங்குமரமொழியெயர்க்கப்படும். திருக்குறள் மொழி பெய்யப் புக்களைச் சின்ததிலும், மலாய் மொழியை வெளியிட ஏற்

යකඹල නිසු මත්‍යමෝ

“முத்து மூடுகிறேன்”

தேக்கெடுத் து உடலமைத்துத்
 தேன் வார்த்து மொழி பெருக்க
 மாக்குப்பூ பல்லினைத்துப்
 பவளத்தா விதழுக்க
 ஜுக்கியொரு ஏழிற்சிலையாம்
 அழகு மக வெனக்களிக்க
 நோக்கெடுத்து ஒடுகிறூய்
 நோவுனக்கு இன்பமோடு?

தட்டு நிறை பழமெடுத்துத்
தத்தித் தத்தி வந்து யெனை
கிட்டி முது கிணங்நு நின்று
கிள்ளைமொழி யிந்து கனி
வெட்டி யெனக் கூட்டுந்ந் லை
விலகிடுமேர மகன்வரவால்?
வட்டி யொடு யான் பெறவே
வளருகிறன் மகன் அறிவாய்

பஞ்சணையாய் நெஞ்சளித்து
படுத்திரவிற் ரூயிலணக்க
கொஞ்சல் மொழி யீந்துருசி
குவலயத்தி விதங்காட்டி
நெஞ்சினிக்க நியணப்பாய்
நின் மகளின் வரவதுளை
கெஞ்சந் நிலை எதிடுமோ?
கிறதுவிழி இகம் பொய்யோ

வட்டி வழி சோறுந்தி
வளர் மதியுங் காட்டியுட்டத்
தட்டி விட்டுத் தவழ்ந்தோடி
தாவியெந்தன் கால்பிடித்து
பட்டுக்கை கொண்டழுத்திப்
பருக்கைத்தனை உடைதுடைக்கு
விளைக்கு விளையதும்
விலைக்கு விளையும் விளை

கந்தராஜ்,
உக்கபான எஸ்டேட்

கே: வானத்தி ஸ் வந்து
கொண்டிருந்து ஒரு நிலை,
இலா நாட்காக வான் மாநிரி
இன்னேரு நிலை தோன்றுகிறது. அது என்ன?

ப: அது அமெரிக் கரின்
போட்டி நிலவாக இருக்க
வாம். வான் மட்டுமென்ன?
அனுகுண்டு நிலவு கஞ் சும்
விரைவில் வரலாம்.

கி. பராசின்கம்,
பருத்தித்துறை

கே: கதந்திரன் பத்திரிகை
மாத்திரம் வாக நேயர்களுக்கு
சோதிடம் கருவதில்லை?

ப: கூறுவதுண்டு அரசியற்
சோதிடம். அது நிச்சயம்
பலிக்கும்.

காப்பாளர், யாழ்ப்பாளர்

கே: யான் காதலிலே தோல்
விழுற்றுவன். இன்னேரு பெண்
கீணக் காதலிக்கலாமா?

ப: செய்யலாம். அதுவும்
தோலில் அடையாது என்பது
உத்தரவாதம் இருந்தால்.

கே: சில பெண்கள் விவாகம்
செய்த பின்பு காதலிக்கிறார்களோ. இதன் காரணமென்ன?

ப: காதல் கவியான் து
துக்கு முன்பாகவும் ஏற்பட-
லாம், பின்பும் ஏற்படலாம்.



பி. துரைாஜா,
கொட்டகை

கே: ஒரு சிலர் தங்களுக்கு
தான் எல்லாம் தெரியுமென்று
நினைக்கிறார்களே! அவர்களைப்
பற்றி நீர் என்ன நினைக்கிறீர்!

ப: அநேகமாக ஒன்றும்
தெரியாதவர்களே அப்படி
நினைப்பார்கள். அந்தநினைப்பு
எதையும் தெரிந்துதொல்வ
தற்கும் தடையாக இருக்கிறது.

க. பாலகிருஷ்ணன்,
மங்பலம்பிடி

கே: ரொடிசியாவில் ஒரு
தலைப்படச் சுதந்திரப் பிரகடனம்
எதிர்காலத்தில் என்ன நிலை
கமைய உருவாக்கும்?

ப: குதேசிகள் ஆட்சியைக்
கைப்பற்றும் நிலையை உரு
வாக்கும். ரொடிசியா மற்று
கொரு தென்னுயிரிக்கா
வாக ஆபிரிசிக் நாடுகள்
அதற்கு இடமளிக்கப் போவ
தில்லை.

கே: நாகரிகம் அடைந்திருக்கும்
எனக் கூறப்படும் இந்த
ஏகத்திலே இரண்டொரு கந்த
மற்ற மனிதர்களைத் தங்களால்
கூறமுடியுமா?

ப: சுயநலமற்ற வர்தா
யாகுமே இல்லை. சுயநலமற்ற
வன்னு ஒரு விதாடி கூட இவ்
வுலகில் உயிர் வாழ முடியாதே!

மோ. பங்கிரிராவ்,
உயிலங்குளம்

கே: அரசாங்க அதிபர்களின்
இடமாற்றத்துக்கு தமிழரார்
தலையிடு துளிக் கூட இல்லை
யென்று பிரதமர் ஒப்புக்கொண்ட
தனிகுந்து என்ன தெரிகிறது.

திருவாளர்
கு யு க்தி யார்

மே/பா சுதந்திரக்

த. பெ. இல. 1183

கொழும்பு-12.

இம் முகவரியைக் கத்த
ரித்து தபால் அடைய
யில் ஒட்டியது பப்
படும் வினாக்கள் மட்டும்
ஒயே கவனத்திற்கு எடுக்கப்படும்.

ப: எதிர்க்கட்சியினர், பிர
சாரம் பொய் என்று தெரிகிறது.

உ. ஸ்ரீமத்

கூள்ளத்தனமாக இந்தியா
விலிருந்து இலங்கைக்கு
ஏதுகே தட்டுப்பாடு வந்து
நிட்டே' என்று எதிர்க்கட்
கிக்காரர்கள் நகர்க்கப்பத் தேர்
தனில் பிரசாரம் செய்யத்
நலைப்பட்டு விடாலும் ஆக்ஸி
யப்படுவதற்கில்லை.

பொறுத்துப்
பாத்தால்...!

ப: தினெட்டு அரசாங்கக்
கூட்டுத் தாபனங்களில் ஆக ஆறு நிறுவனங்களே வாபத்தில் நடைபெறுகின்றன.

—செய்தி

அவசரப்படாமல் பொறுத்துப்
பாத்தால் வெகு விழர்
வில்லை ஆறுமே நட்கக்
கணக்கை காண்விக்கும்.

வி. டேன்?

ப: மாநகர சபைத் தேர்தலில்
போட்டியிடும் சக்கரமும் வீட்டு
பெட்டு பிரச்சினைகளை அடிப்ப
வடையாக வைத்தே தத் படும்.
தமது பிரசாரங்களை ஆரம்
பித்துள்ளனர்.

—செய்தி

வேறு பிரச்சினைகள் எது
ஆம் எழவில்லை என்பதுதான்
பொருளால்! தேர்தலில் வில்லை
குதித்துவிவரர்கள் அளவு
முடியிருக்க விடுவதியாக.

போ. கணேசன்,
கல்லூரி-3

கே: இந்த முறையில் ஆட்சி
நடத்த தமிழருக்க கட்சிதான்
இந்த கட்சி என்கிறு. என்
தேரூர் உக்கரசுக்குத்து?

ப: இதிலுமென்ன சந்தே
கம்! திருமையும், உறுதி பான
கொள்கையும் கட்டுப்பாடும்
இருப்பதால் அக்கட்சிக்குச்
சிறந்த முறையில் ஆட்சி
செலுத்த முடியுமென்பதில்
ஐயமில்லை.

—செய்தி

ப. சுற்குணநாதன்,
கண்டி

கே: நாகரிகம் அடைந்திருக்கும்
எனக் கூறப்படும் இந்த
ஏகத்திலே இரண்டொரு கந்த
மற்ற மனிதர்களைத் தங்களால்
கூறமுடியுமா?

ப: சுயநலமற்ற வர்தா
யாகுமே இல்லை. சுயநலமற்ற
வன்னு ஒரு விதாடி கூட இவ்
வுலகில் உயிர் வாழ முடியாதே!

—செய்தி

மோ. பங்கிரிராவ்,
உயிலங்குளம்

கே: அரசாங்க அதிபர்களின்
இடமாற்றத்துக்கு தமிழரார்
தலையிடு துளிக் கூட இல்லை
யென்று பிரதமர் ஒப்புக்கொண்ட
தனிகுந்து என்ன தெரிகிறது.

திருவாளர்
கு யு க்தி யார்

மே/பா சுதந்திரக்

த. பெ. இல. 1183

கொழும்பு-12.

இம் முகவரியைக் கத்த
ரித்து தபால் அடைய
யில் ஒட்டியது பப்
படும் வினாக்கள் மட்டும்
ஒயே கவனத்திற்கு எடுக்கப்படும்.

ப: எதிர்க்கட்சியினர், பிர
சாரம் பொய் என்று தெரிகிறது.

உ. ஸ்ரீமத்

கூள்ளத்தனமாக இந்தியா
விலிருந்து இலங்கைக்கு
ஏதுகே தட்டுப்பாடு வந்து
நிட்டே' என்று எதிர்க்கட்
கிக்காரர்கள் நகர்க்கப்பத் தேர்
தனில் பிரசாரம் செய்யத்
நலைப்பட்டு விடாலும் ஆக்ஸி
யப்படுவதற்கில்லை.

—செய்தி

முன்பும் இதே நிலையில்
தான் இருந்தது. தமிழ்
பேசும் மக்களைக் கொடுமைப்
படுத்த வேண்டுமென்றே முன்
பெல்லாம் கண்ட நின்றூர்
களையெல்லாம் கைகள் செங்கு
அடந்திருந்துகூட்டு பிறகு
கூற்று விதியைப் பத்திரிகை
கூற்று அறிக்கை அனுப்பி
யுள்ளாராம்.

கே: நான் 'ஒசிப் பெய்ப்'
வாகிக்கிறவன். பத்திரிகை இரு
வல் வாங்கிப் படியுது வகுறு?

ப: தவறா! நாம் குடியிருக்கும்
பார்க்கும் வீடு இரவல், நாம் பார்க்கும் சினி மா படத்தில்
குரல் இரவல். இம் மாதிரி
இன்னும் பல இரவல்கள் உண்டு. இன்று இரவலின்றி
மனிதன் வாழ முடியாது. ஆகவே இரவல் பத்திரிகை
வாசித்தல் தவறாகாது.

—செய்தி

முன்பும் இதே நிலையில்
தான் இருந்தது. தமிழ்
பேசும் மக்களைக் கொடுமைப்
படுத்த வேண்டுமென்றே முன்
பெல்லாம் கண்ட நின்றூர்
களையெல்லாம் கைகள் செங்கு
அடந்திருந்துகூட்டு பிறகு
கூற்று விதியைப் பத்திரிகை
கூற்று அறிக்கை அனுப்பி
யுள்ளாராம்.

கே: தாங்கள் நகர்க்கவை
கூலி, குறியாக பெண்களின்

வி. குடும்பம்

கே: இனது நன்பன் தன்
இளமைவின் சொற்படி ஜி
கிறேன்! இதனால் தீக்கு விளையா?

ப: உங்கள் நன்பரிடம்
சொல்லுகின்கள் பெண்களின்
சொற்படி எந்த வாலிபன்
நடக்க கூடும் கூடும்.

கே: காதல் உங்களும் என்ன?

ப: காதல் என்றால் மன

முமூலம் செருதல்.

இலங்கைக் தொழிலாளர் கழகம் தோற்றும் - வளர்ச்சியும்

குழக்குத்தின் எதிர்காலம் இவீரிமயமானது

வங்கைத் துமிழ்
அரசுக் கட்சியின்
ஆதரவின் கீழ்
யலை நாட்டுத்
தமிழ்த் தொழி
வாளரை உறுப்பினராகக்
கொண்ட தொழிற் சங்க
மாம் இலங்கைத் தொழிலாளர் கழகம் தனது இரண்டாவது மாநாட்டை அட்டனங்கரில் கொண்டாடுகிறது அமைதியான முறையில்.

1962-ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட்-செப்டம்பர் மாதங்களில் நடந்த கட்சியின் சேசிய மாநாட்டில் தமிழன்த்தின் மாநாட்டிற்கு இன்னுமோர் முக்கியம் பெற்ற தீர்மானம் எடுக்கப்பட்டது. அதுதான் மலை நாட்டிலும் கட்சியின் கிளைகளை நிறுவுவதென்ற முடிவு. மட்டுநூர் பாராளு மன்ற உறுப்பினர் சொல்வதைப்போல் கீழ்க்கீல வடக்கிலும் ஏனைய பகுதிகளிலும் நெல்லிக்கணிகள் சிதறுண்டு கிடப்பதைப்போன்று கிடந்து இலங்கைத்தமிழர்ச்சமூதாயத்தை ஒரு சாக்குத்துகள் அடக்கின்றார்க்கிய பெருமை தமிழரகசுக் கட்சியைச் சேர்ந்தது. இருந்தும் இன்னும் பல நெல்லிக்கணிகள் வெளியில் சிதறுண்டுதான் கிடந்தன. அவைதான் மலை நாட்டுத் தமிழ்ச் சமூதாயம். மலை நாட்டுத் தமிழ் இனத்தின் பிரசாவரிக்கமம் மறுக்கப்பட்ட ஒரே ஒரு காரணத்தால் உருவாக்கத் தமிழ் அரசுக்கு கட்சி இவர்களையும் இயக்க கீடியில் ஒன்றாக்கும் முயற்சியில் அன்று வரை வாழா விருந்து விட்டது. 1956, 1958, 1961-ம் ஆண்டுகளில் நடந்த சம்பவங்களில் மலை நாட்டுத் தமிழ் மக்கள் 'தான் ஆடாவிட்டாலும் தன் துதைசூடும்' என்ற பழமொழியை நிறுபித்ததிலிருந்து தமிழ் இனத்தின் தந்தையும் ஏனைய தலைவர்களும் செய்த முடிபு தான் மன்னார் மாநாட்டில் தீர்மானமாக மலர்ந்தது.

தமிழரசத் தந்தையின் நம்பிக்கை

மேற்படி தீர்மானத்தை நிறைவேற்றப் புகுந்த கட்டில் ஒரு பேருண்மைஸப் கல்லூரி தாட்டுத் தமிழ்மக்கள் முக்கியமாகத்தொழிலாளிகள். இவர்களின் நாளாந்தப் பிரச்சினைகள் யாவும் அரை வயிற்றுக் கண் சிக்கான தொழில் சம்பந்தப் பட்டங்கள். இப்பிரச்சினை களுக்காகத் தொழிற் சங்கம் ஒன்றுஇவர்களுக்குத் தேவை, கட்டில் குடும்புறம்பான தொழிற் சங்கங்களில் இவர்கள் இருக்கையில் கட்டிலின் கொள்கையை, இன்த்தின் ஒழிறுமையை இவச்சன மத்தியிலே வரச்க்க முடியாது என்ற நிலை தெள்ளிவாகியது.

ஆகையால் செபற்குமுவில் விடயம் விவாதத்திற்கு வந்தது. ஏற்கனவே கட்சியுடன் ஓரளவு தொடர்பு கொண்ட இரு காங்கிரஸ்களும் இன்னும் பல தொழிற் சங்கங்களும் இருக்குமிடத்தில் இன்னுமோரு தொழிற் சங்கம் அமைத்து எம் இந்தத் வரை மேலும் கூறுபோடு வதான்று விவரின்மனத்தில் ஜயம் ஏற்பட்டது. ஆனால் நந்த தயவுர்களின் கடைசிப் பேச்சு விவாதத்திற்கு முற் றப்புள்ளி வைத்தது. “எமது கட்சி உருவாக்கப்படும் நோக்கில் இருந்த உள்ளத்

இலும் பார்க்க இது
த்தில் கூடுதலான
எனக்கு இருக்கிறது.
ஏல் நாம் முன் சொல்லி
என்று சொல்லி
ார். முன்று நாட்டு
ப் பின் இப்பேச்சின்
தரிசனத்தையிட்டு
மமவிருக்க முடிய

1962-ம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 22-ந் திகதி அப்பன் பிறின்சல் படமாளிகையில் கழு

1962-ம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 22-ந் திகதி அப்பன் பிறின்சல்ல படமாளிகையில் கழு

**1962 ம் ஆண்டு
இசுப்பா
தின்கள்**

22ம் நான் ஆர்மிக்கப்பட்ட
இலங்கைத் தொழிலாளி கு
கம் தனது இரண்டாவது ம
ாட்டை அட்டை நகரில்
அமைதியான முறையில்
கொண்டாடுகிறது. இக்குறு
பிய காலைட்டத்திற்கும் அத்
சமிக்கத்தக்க முறையில் கு
கம் வர்ணந்துள்ளது. ஒங்கு
வளர்ச்சியைத் தடுக்கும்
நிறுத்த பல சுக்கிள் முனைந
தும் முடியவில்லை. காரணம்,
கழகம் மக்களுக்குத் தேவை
களை இயற்கையோடு ஒன்றியப்
ாக வேற்றுவில் கஷ்டங்கள்

நய குறையல் முன் விவகாரம்,
உ எச்சுத்தீடு ட எ
உழைத்து வருவதோடும்-
கழகத்தின் தோற்றுக்கிரிவன
புரச்சூர் நிலைகளையும், அதன்
வளர்ச்சியையும், ஏதிர்களத்தை
தலை கழகம் ஆற்றிடுக்கூடு
பள்ளியையும் பற்றியும்
இக்கட்டுரையில் கருந்து
ஆராய்ப்படுகிறது. இக்கட்டு
உரையாகியிருக்கும் திறமை
தின் ஒருங்கள் என்பது
நல்ல மட்டுமல்லது, கழகத்தின்
தன் ஆரம்ப நாள் முதல்
அதன் வளர்ச்சிக்காக
உழைத்து வருவது என்பது
இல்லம் சிறப்புப் பேரில்லே
கழகத்தின் அடுத்த ஆண்டுக்கு
செயலாளரும் இவரே என்ன
என்ன.

கம் தோன்றியது. தமது பிள்ளைகள் இன் மேல்தான் தயிழரக்கட்டி மலை நாட்டில்வெருங்கு முடியும் என்று சொன்னவர்கள் ஒன்றும் பின்மாக விடவில்லை. இன்றும் உயிருடன்தான் இருக்கிறார்கள் ஆனால் கட்சியும் கழகமும் யலை நாட்டில் வெருங்கு விட்டன.

கழகத்தைத் தொழிற்
சங்கமாகப் படிவதில்
எதிர்ப்புத் தோன்றியது
தமது பெயரோடு ஒத்தில்
ருப்பதால் இலங்கைத்
தொழிலாளர் கழகம்

என்ற பெயரில் பதிய
கூடாது என்று இலங்கைக்கு
தொழிலாளர் காங்கிரஸ்
வாதராடியதாம். இருந்தும்
இவ்வாட்சேபணை நிராக
ரிக்கப்பட்டுக் கழகம் பதிய
யப்பட்டது.

மலை நாட்டுத் தமிழ் மக்கள் மத்தியில் கழகத்தை வளர்க்கப் புகுந்தபோது சில கொள்ளுக்களை முன்வைத்தே பிரசாரம் செய்தோம். உண்மையான சேவை, நேர்மை, சிக்கங்கள் இவற்றை அடித்தளமாக்க கொண்டே கழகத்தைக் கட்டி எழுப்ப முன்னதோம். யாழ்ப்பாணத்தவன் காட்டிக் கொடுத்தவன் என்றும் ‘சும்மா சிடந்த சங்கை ஹாதிக் கெடுதி தானும் ஆண்டி’ என்ற பிரசாரங்களுக்குடாகத் தான் கழகப்

Іоанн П'єр

‘அந்தத் தொழிற் சங்கப் பிரதிவிதியும், இந்தக் கொழிற் சங்கப் பிரதிவிதியும் எம்முடன்’ ‘இத்துழைக்கிறார்கள்’ என்னீங்கள் ‘இத்துழைக்க’ மறுக்கி நிர்க்கள் என்று கூட நன்பர் நாசேந்திரத்தை இதோ. க. நிர்வாகச் செயலாளர்) வாய்விட்டுக்கேட்டாராம். அதற்கு அதொடுத்த பதிலோ’ நீஷ்காக ஒத்துழைக்கிறோம்; ஆனால் அந்திக்காக ஒத்துழைக்க தயாரில்லை என்பது தான்’. இன்று கழகம் வழர்ந்திருக்கும் இடங்களில் கழகத்தின் ஊழியரின் நேர்மையும் நிலைநாட்டப்

க. சிவானந்தசுந்தரம்

முன் வேறுவேண்டி இருந்தது
மறுபறம் தேவியப் பத்திரிகைகளின் இருட்டடிப்பு சிறநிர்வாகச் சிர்கேட்டால் 1963-ம் ஆண்டு மேதிலை வரை எழுகம் வளர்ந்தது என்று சொல்ல முடியாதிருத்து.

எதிர்ப்பின் மத்தியில்
வளர்ந்தோம்

1963-ம் ஆண்டு மேதினி
கூட்டம் எமக்குப் பெரும்
ஏமாற்றத்தைத் தான்
அளித்தது. அட்டவி என்ற
அன்ற இன்னெனுரு தொழிற்
சங்கம் ஒரு பிரமாண்டமான
கூட்டத்தை நடத்த நமோ
இரு சிறு கூட்டத்தோடு
திருப்பதிப்பட வேண்டியாதா
யிர்டு.

அன்று நடந்த செயற்குழும்
கூட்டத்தில் சில நிர்வாக
மாற்றங்கள் செய்யப்பட்ட
ன. அதன் பின் கழகத்தில்
வளர்ச்சியில் முதற் படியைத்
தாண்டத் தொடங்கினாலும்
இன்டாவுது படியைத்
அடுத்த மேதின்திற்கு
விட வாண்பினோம்

ஒரு புறம் தொழிற் சா
கவுக்களின் எதிர்ப்பு, மழு
புறம் முதலாளியர்களின்
எதிர்ப்பு. இவற்றையெல்
காம் சமரனித்து
கொண்டு முன்னேற்றினாலும்
என்றாலும், அதற்க் நாம்
வைத்த கொள்ளக்கூடு
கழகத்தின் மனியை
கொண்டு செல்ல முன்
னின்ற ஒரு சிறு இவ்வாரு
கூட்டத்தின் ஊக்கமுப
தான் காரணம். நாம்
கழகத்தை வளர்க்க முட

பட்டபோது நாம் கண்டு
எல்லாப் பக்கத்திலும்
சரண்டல் தான். உழைக்க
தமிழ்த் தொழிலாளி முதலாளியாலும்,
தொழிற்சங்க ஊழி யராலும்
பொவிஸ் பகுதியினராலும் கடை
முதலாளி கள் ஆம் கரண்டப்படுவதைத்
தான் கண்டோம். ஒரிடத்தில் ஒரு பொவிஸ் ஊழியா

பட்டிருக்கிறதைக் காண வாய். இற்றைய வரை நொழிலாளிள் பழும் ஊதாரித்துவமாகச் செலவழிக்கப்பட்ட இடத்தில் நாம் சிக்கனத்தைக் கடைப்பிடித்தோம். எந்தனியோ ஊழியர்களின் சேவை நீக்கப்பட்டிருந்து நேர்மையில் சுற்கம் ஏற்பட்டிருந்தது. ஆரம்பத்திலிருந்தே நடவடிக்கை வருவாயிலிருந்து ஒரு பகுதியையேனும் மீதப்படுத்தி இல்லரவேலை தொழிற் சங்கக்கணிப்போல் தொழிலாளிகள் முன்னேற்றத்திற்காகச் செலவழிக்க வேண்டுமென்று கணவகண்டிருந்தோர்.

கல்விப்பிரச்சினையும்
காங்கிரஸும்

முக்கியமாகக் கவனித்துவதற
யில் கவனம் செலுத்துவதற்கால்
தான் கவலி தத்திலும் நன்மை
பயக்கும் என்பதையும் கண்
டோம். இச்சந்தரம்பத்தில் நன்மை
யர் சமுவேந்தன் சொன்ன
விடயம் இங்கு குறிப்பிடத்
தக்கதாகும். ‘தமிழருக்கட்டி
வின் தேசிய மாநாட்டிற்கு
யாழ்ப்பானம் சென்று கொண்ட
டிருந்த காங்கிரஸ் தலைவர் ஆரு
வருடன் அவளாவும்போது ‘நீல்
கன் ஏழைத் தொழிலாளிகளுக்கு
காகப் பாடு படுகிறீர்கள்; ஆனால்
அவர்களின் கல்வித்தரத்திற்கு
ஏன் உயர்த்த முனையாதிருக்கிறீர்கள்’ என்று கேட்டற்குச்
சொல்லப்பட்ட பதிலோ ‘இப்போதே
எம்மை மதிக்காத
தொழிலாளர்கள் நடவின் நாலு
யடித்துவிட்டால், எம்மைத்துாம்கீ
ஏற்றந்தே விடுவார்கள்’ என்ப

இக் கொள்கைக்கு நேர
விரோதமான கொள்கையை
நாம் முன்வைத்தோம். இன்
நெண்றும் இசுசந்தரப்பாத்
தில் சொல்லியாகவேங்கிடும்.
மலை நாட்டுப் பின்னைகளின்
எல்லி முன்னேற்றத்திற்கென
இந்தியத் தூதுவரை உடலை
(5-ம் பக்கம் பாட 1)

ଆନ୍ଦୋଳନ କୁଳ ଅପାଳ...

சுமி யிலின் வெப்பத்
 தால் புழுங்கித்
 தவிக்கின்றது உலகம்.
 வேதனையின் வெப்பத்
 தால் புழுங்கித் துடிக்கின
 றது அவனது உள்ளம்.
 அவனுடைய கரிய விழி
 களின் வரம்பில் கண்ணர்
 சரம் தொடுத்து நிற்கின்
 றது. அவனுடைய மனம்
 கசிந்துருகி தனக்குள்ளே
 வெதும்பி மாய்கிறது.
 நோயுற்ற உடவின் வேத
 னையைவிடவுவுவற்ற உள்
 எத்தின் வேதனை அவனை
 வைத்தத்தெடுக்கி ஸ்ரது.
 இனம் தெரியாத ஏக்கம்
 அவனது இதயத்தை அரித்
 துக்கொண்டிருக்கின்றது.
 வேதனைக் கடவில் அவன்
 சுழல்லுன். நினைவு வெள்
 எத்தில் அவனது நெஞ்சம்
 மிதந்த, சுழன்று செல்
 கின்றது.

கந்தரத்திற்குசிறு வயது
முதலே நிறைய கடவுள்
பாதியுண்டு. பள்ளிக்குச்
செல்லும் போது கூட
விழுதி பூசாமல் செல்ல
மாட்டான். தேவாரங்கள்
எல்லாம் அவனுக்குத் தண்ணீர்
பட்டபாடு. உள்ள
முருக, உணர்ச்சி பொங்கி
வழிய பாடுவான். அவனது
இனநெஞ்சிலே நீறு பூத்த
நெருப்பாக ஓர் ஆவல்
புதந்து, புகை கந்து
கிடந்தது. முருக விண்
அருள் தங்கும் மனித ஆலை
யமான கதிர்காமத்திற்கு
இரு முறையேனும் சென்று
வரவேண்டுமென்ற ஆவல்
தான் அது. ஆனால் இது
வரை அந்தப் பேறு அவ
னுக்குக் கிடைக் காவே
யில்லை.

சழுத்தின் ஒப்பற்றப்புணிது
தலமயன் கதுர்காயம் திரு
விமாக்கேடுலம் டி ஸ் டி
ருந்த இனிமையான நாடு
கள் அலவ். அதன் பெரு
மையைபுதினன் பத்திரிகை
கள் பக்கம் பக்கமாகபறை
சார்ந்திக் கொண்டிருந்த
வேலை அது. இவங்கயின்
பல பாகங்களிலிருந்து
பெரும் சனசமுத்திரம்
அங்கு விரவாக மெடுத்
துக் கொண்டிருந்தது.
அருள் ததும்பும் முருக
கீங்க் கண்டுகளிக்க அடியார்கள் கூட்டம் கூட்டமாக,
குடும்பம் குடும்பமாக குனிந்து கொண்டிருந்தனர். அப்போதுதான்
சந்தரத்தின் நண்பர்களும்
கதிர்காமம் செல்ல திட்டமிட்டனர். சுந்தரரும்
அவர்களோடு சேர்ந்து
கொண்டான் நீண்டநாளைய ஆவல் நிறை
வேறுப் போகின்றதென்ற
முரிப்பு அவனுள்ளே

பொங்கிக் கொண்டிருந்தது. தனது உள்ளத்தில் நிறைறந்து உணர்வில் ஒன்றி விட்ட முருகப் பெருமானின் திருவடிகள் ஸ்விமுந்து தொழுது அவனது அருளைப் பெறவேண்டுமென்ற தனியாத ஆவல் அவனது இதியத்துடன்தூயித்துக் கொண்டிருந்தது.

‘...பொங்கிப் பெருகி
ஒடும் புனித கங்கயில்
நீராடி பரிசுத்தம் பெற்று
அருமையமான சதிர்
காமத்தில் ஒளிச்சுடராய்
ஒளிரும் முருகன் முன் நிற்
கின்றேன். எனது இதயம்
பக்தியால் உருகுகின்றது.
‘முருகா முருகா’ என அடியாகள் எழுப்பும் ஒவ்வாண்டுத் தொடுக்கின்றது.
பக்தி பிரவாகத்தால்
ஆனந் தக்க கண்ணீர்
பெருக, உணர்ச்சிப்
பெருக்கத்தால் உருகும்
உள்ள ததோடு நான்
இறைவலைத் தொழுகின்
றேன். முருகன் தனது
அருட்கரத்தை நீட்டி
என்னை ஆசிரவதி தது
அருளுகின்றன்.’

கந்தகவெள்ளம் போல்
நிகைவு பெருக்கெடுத்
தோடுகின்றது. உண்ணும்
போதும் உறங்கும்
போதும் அவனுக்கு
அதேந்தனைவதான். அவனே
உருவாய், ஆர்வமே உட
லாய் அவளிகுந்து
கொண்டிருந்தான். இன்ப
வன்று அவனிதயத்தில்
சரநது கொண்டிருக்கின்
றது. எவ்வியில்லாத இன்
பததில் அவன் மூழ்கி முக
குளித்துத் தினாத்துத்
கொண்டிருந்த போது
தான் முறறலும் எதிர்
பாராத அந்த நிகழ்ச்சி
நடந்துவிட்டது. அது சுந்
தரத்திற்குத் திட ரென
காய்ச்சல் கண்டது!

நன்றாக இருந்தவனுக்கு
எற்பட்ட இந்த திமீர்
ககவினம் அவனது பெற்
கேருகளுக்கு திளைப்பை
யும் வியப்பையுமளித்தது
பிரயாணத்திற்கு ஏற்பாடு
செய்த நாளும் வந்துவிட-
து. ஆனால் சுந்தரத்தின
உடல் நிலையில் மாற்றமே
துஷ்டியில்லை. சுந்தரத்தை
அழைத்துச் செல்ல வந்து
ருந்த நண்பர்களனியப்பின்
வளிம்பில் நின்றார்கள்.இரு
நாட்களுக்கு முன் தங்களு
டனிருந்து கதிர்காம யாத்

திரைக்கான திட்டத்தை
வகுத்தவன் இன்று கிழிந்து
நார் போல கட்டிலில்
கிடக்கின்றன.

அவனது நண்பர்களுக்கு
அந்த புனித யாத்திரை
பக்தியால் விளைந்ததல்ல.
அங்கு நடைபெறும் விந்
தைகளைக் கண்டு மிகிமுத்
துடிக்கும் ஆர்வத் துடிப்
பால் ஏற்பட்டதே. ஒனிவு
மறைவின்றி சொல்வ
தென்று அது அவர்
களுக்கோர் உல்லாசப் பிர
யாணமே தான்! ஆனால்
சுக்தரத்தைப் பொறுத்த
வரையல் அப்படியல்ல.
அப்பழுக்கில் வாத கள்
விவ்வாத பக்தியால் ஏற்
பட்டதே தான்!

‘...இரு பக்தனின் இருத்
யம் உவர்ந்த நெருப்புக்

எமது
சிறுக்கதை

நாடகன் அர்ந்து நகர்
தன்.

நன்பர்கள் சென்ற
இரண்டு நாளில் ஆக்கரிம
மளிக்கும் விதத்தில் அவ-
னது உடல் நிலையில் மாற-
நம் கூட்டது. ஆம். அவ-
ளைப் பிடித்த சுதநின் சீர-
நம் தனி நு அவன்
எழுத்துவெய்ல் நடபாடு
தொடங்கினான். அன்றை
மாலை அடுத்த விட்டுப் பா-
ரம் போயிருந்தான். அந்த
ஒன்றை ஒரு பெரியவர் கதிதி
காபம் போய் அன்றுதான்
திரும்பியிருத்தார். கதிதி
காமத்தின் சிறப்பையும்
முருகனின் அருளையும்
பற்றி அவர் உற்சாகமாக
கறிக்கொண்டிருந்தார்.
ஆவல் சுந்தரத்தை உந்தித்
ஒன்றை அவனும் ஆர்வத்
தோடு அதை செவியடுத்த
தான்.

...ஆகா! எவ்வளவு கண்
கொள்ளா காட்சிகள்
கதிர்காமக் கடவுளி ன்
அருட் பிரவாகத்தை எண்
னென்று கூறுவது. அடியர்களின் பக்தியால் எவ்வளவு அற்புதமான நிகழ்ச் சிகள் நடைபெறுகின்றன நானும் எத்தனை தயாபுனித ஸ்தலங்களைப் பார்த்திருக்கி ன்றேன். ஆனால் கதிர்காமத்தைப் போல் எனது உள்ளத்தைத் தொட்ட ஆலயம் ஒன்றுமில்லை. ஒரு முறையேனும் தேரில் போய்ப் பார்த்தவர்களுக்குத் தான் இத்துண்மை ஏதன் ஜெனப் புரியும்...

விழிகளில் நீர் வழிந்து
தோட, மெய்ம மறந்துக்
கேட்டுக் கொண்டிருந்
தான் கந்தரம். அவன்து
நெஞ்சை ஏனே, ஏதோ
அடைத்தது. உள்ள முருக
அந்தப் பெரியவர்
சொன்ன மொழிகள் அவ
னது இலாம் உணர்ச்சிகளுக்
குத் தூபியிட்டன-தூண்டி
விட்டன. ஆசை நெருப்
பில் எண்ணய்ப் போல்
அந்த வார் தனதைகள்
சொரிந்தன. அவன் அடி
பெயர்ந்தான்.

இறைவன்பால் அவன்
கொண்டிருந்த கரை
கானு பக்திக் கிடையே
சிறு ஆத்திர உணர்ச்சி
தலை துக்கயது. ‘சோழ
வும் சங்கரும் சிறுதுமே
கடவுள் பக்தியில்லாதவர்
கள் தானே? பள்ளிக்கு
நான் விடுதி அனிந்து
செல்லும் போதெல்லாம்
என்றே இகழ்ந்தவர்கள்
தானே? ஆனால் அவர்கள்
ஞக்குக் கதிராகாமத்தைத்
ஏற்கின்றன.

கிழித்துக்கொண்டுவரச்
கிள் பீற்டு எழுந்து
இங்கரமிட்டன். ஏது
மும் எல்லையில்வாத வேத
ணியும் இதயத்தில் கொந்
தளித்துக் கொண்டிருந்
தன். மனக் கொதிப்பில்
டெஞ்சும் நெக்கி மரய
உடல் உறக்கத்திலாழுத்
தது.

இருளின் திரை விலகு
கிணறது. வையக விளிம்பு
புக்காக் கிழே ஆழந்திருந்த
உதயத்தின விழப்பு.

இயற்கையாகவே அதி
காலையில் எழுந்துவிடும்
சுந்தரம் அன்று அலுத்துக்
வணைத்துப் போய் படுத்தி
ருந்தான். உடலின் சோர்
வுப் பளுவும் உள்ளத்தின்
வேடனைப் பனங்கும் அவனை
அழுக்கி அழுத்தின. பரி
தியின் இளம் ஒளிக் கிரா
ணங்கள் சன்னல் வழியே
பாய்ந்து அவனது முகத்
தில் ஒளி வீசின. அவன்
வாரிச் சுருட்டிக் கொண்டு
எழுந்தான். பல் விளக்கி
முகம் கழுவிய பிழவர்
புதினைப் பத்திரிகையை
எடுத்துப் பிரித்தான்.

அலட்சியமாக எழுத்துக் களை மேய்ந்து கொள்ள டி ருந்த அவனது இதயம் ஏன் அவ்வளவு பரபரம்பு? அவனது இதயம் ஏன் அவ்வளவு வேகமாக ஆடித் தூக்கொண்டு து டி க்க வேண்டும்? அவனது உடல் ஏன் அப்படி நடங்க வேண்டும்?

‘ஐயோ’! — நெஞ்சை
வெடித்துப் பிளந்து
கொண்டு வெளி வந்தது
அந்த வேதனை ஒலி, எறிர்
பாராத அதிர்ச்சி அவனை
அயர் வைத்துவிட்டது.
அந்தப் பத்திரிகையிலி
ருந்த செய்தி இதுதான்.

“...கதிர்காமத்திலிருந்து
திருப்பிக் கொண்டிருந்த
தெய்யோவிற் கையையச்
சேர்ந்த காரோன்று இங்கே
கோரவிபத்துக்கள் எர்கி
யது. பிரயாணிகள் அணை
வரும் பலத்த சேதத்திற்
உள்ளாயினர். சோம, சங்கர்
என்ற இளைஞர்கள்
உடலுக்கிடேயோ”.

கந்தரத்தின் நெஞ்சிடை
வரு நினைவு பள்ளச்சிட்டது!
'அவர்களுடன் நா னும்
போயிருந்தால்'...? நினை
வின் பயங்கரத்தில் உள்
எழும் உடலும் ஒருங்கே
நடிந்கின. உண்மை கள்
ஒடுங்கின.

‘முருகா! என்னை மன்
வித்து விடு! உனது கருணை
தெரியாது தாசித்த பாலி
யை மன் னி த் கு விடு
முந்கா...’ நீர்வழிப நெஞ்சு
சம் விம்ம அவன் அழுத
வாரே தொழுதுகொண்
டிருந்தான், அவன் து
இதழ்கள் முனு முனு த
தன்.

...கநுணையே உருவான
இறைவளின் செயல்கள் மனி
தஞ்ச உணர முடியாதனவ.
அவையங்கிதனின் அறிவுக்கு

ஏமாற்றத்தால் நொந்து,
நெந்து நின்றுகைக் கிறிக்

கடவுளைத் தரிசிக்கப்புறப்பட்ட பக்தனின் பயணம்
கின்றது!

“உன்னைக் காணப்புறப்பட்ட எனக்குக் கடைசி நேரத்தில் இப்படி ஓரு தடையா?” கருணையே உருவான இறைவனின் செயல் கள் மனிதனுல் உணரமுடியாதவை. அவை மனிதனின் அறிவுக்கு அப்பாற்பட்டவை

தங்க மூடி - 'பிளாட்டினம்' பேரேக்கள் - பரிசு

எம். ஜி. ஆருங்கு
நேவீநந
விபத்து



கடந்த 28ம் திதிலியா முக்கிழமை நண்பகல் எம். ஜி. ராமச்சந்திரன் சரோஜாதேவி முதலானேர் பிரயாணம் செய்த மோட்டார் வண்டி பயங்கர விபத்துக்குள்ளாக விருந்தது. அதிர்ஷ்ட வசமாக எதுவித அசம்பாவிதமும் ஏற்படவில்லை.

எந்தளையிலுள்ள விஜயாஸ்டிபோவில் சில சிங்களத்திறைப் படங்களைப் பார்த்துவிட்டு சிலோன் தியேட்டர்ஸ் அதிபர் திரு. செல்லமுத்து அவர்களுடைய மோட்டாரில் குழுவினர் திரும்பிக்கொண்டிருந்த வேலைகளில், பேல்லைன் சாலையிலுள்ள ரயில்வேக் கட்டுவையின் ஒரு பகுதி 'கேட்' மட்டும் முடிக்கொண்டது. வெவுட்புறமிருந்த 'கேட்' சிற்றும் மூடப்படாமலிருந்தது. அப்புறமாக வண்டிகள் போகுவதற்கு நடந்து கொண்டிருந்தது. முடிய 'கேட்'யின் முன் எம். ஜி. ஆர். சரோஜாதேவி சென்ற வண்டி நிற்றுவிட்டமையினால் அயிலுள்ள மக்கள் வண்டியை வளைத்துக்கொண்டனர்.

நிலமையைச் சமாளிக்க ஏனைய வண்டிகள் சென்றதுபோல் இவ்வண்டியை முடிவைப்பற்றத்தில் எடுத்து தண்டவாளத்தைக் கட்கும்போது மூத்துப்பக்கத்து 'கேட்'முடிக்கொண்டது. மருதானையை நோக்கி ரயில் வண்டிகள் செல்லும் தண்டவாளத்தின் மீது மோட்டார் நிற்றுவிட்டது.

மின்சாரத்தினால் மேற்படி 'கேட்'டூகள் இயக்கப்படுவதனால், எதுவுமே செய்ய முடியவில்லை. சில வினாக்களில் புகைவண்டி வேகமாக வந்துகொண்டிருந்தது. ஆபத்தை உணராமல்களைவரும் மக்கள் திலகத்தையும் சரோஜாதேவியையும் குழந்துகொண்டிருந்தனர். புகைவண்டிமிகவேகமாகச்சென்றது. ஆனால் விபத்து எதுவும் நேரவேயில்லை.

விபத்தை நேராததற்கான காரணம் என்ன தெரியுமா?

அடுத்த வாரம் இதை பக்கத்தைப் பாருங்கள்.

கல்வியே
கருந்தனம்

மக்கள் கிலகம் எம். ஜி. ராமச்சந்திரன், சரோஜாதேவி ஆர்ஜோர் இலங்கை வந்து சென்றதன் ஞாபகாரத்துமாக இப்போட்டி நடைபெறுகிறது. சினிமாஸ் லிமிட்டெட் நிறுவனம் தினரியிட்டுள்ள 'எங்க வீட்டுப் பிள்ளை' பத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டே இப்போட்டிக்கான வினாக்கள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. இப்போட்டிக்கு எதுவிதமான கட்டணமும் கிடையாது. இது வெறும் விநோதம் போட்டியே.

கதந்திரன் நிறுவனத்திலும், சினிமாஸ் லிமிட்டெட் நிறுவனத்திலும் கடமை புரியும் ஊழியர்களும் அவர்களுடைய நேரடியான உறவினர்களும் இப்போட்டியில் கண்டிப்பாகக் கலந்துகொள்ள முடியாது.

கதந்திரன் வாசகர்களுக்கான இப்பிரத்தியேகப் போட்டியில் பங்கு பற்றி வெற்றிபெறும் அதிர்ஷ்டசாலிகளுக்கு 'சினிமாஸ் லிமிட்டெட்' நிறுவனத்தினரே பரிசுகளை அளிக்க ஒப்புக்கொள்ளுனரானார்.

விதிகள்:

1. கதந்திரனில் விசேடமாகக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் 'கூப்பன்'களிலேதான் விடைகள் நிரப்பி அனுப்பப்படவேண்டும்.
2. ஒருவர் ஒரே உறையில் எத்தனை விடைகளையும் அனுப்பலாம். உறையின் மேல் போதுமான தபால் முத்திரைகள் ஒட்டப்பட்டிருத்தல் அவசியம்.
3. மூழக்கட்டங்களும் நிரப்பப்படாத விடைத்தாள்கள் நிராகரிக்கப்படும்.
4. போட்டி விடையாக கதந்திரனுடனே சினிமாஸ் நிறுவனத்தாரிடமே எதுவித கடிதத் தொடர்பும் வைத்துக்கொள்ளக் கூடாது.
5. போட்டி ஆசிரியரின் தீர்ப்பே முடிவானது.

பரிசுகள்:

1 வது பரிசு—

6 மேல் வகுப்பு டிக்கட்டுகள்

2 வது பரிசு—

4 மேல் வகுப்பு டிக்கட்டுகள்

3 வது பரிசு—

3 மேல் வகுப்பு டிக்கட்டுகள்

மற்றும்

3 ஆறுதல் பரிசுகள் — ஒவ்வொன்றும்

2 மேல் வகுப்பு டிக்கட்டுகள் விதம் வழங்கப்படும்.

பரிசு பெறும் ஒவ்வொருவருக்கும் 'ரங்க வீட்டுப் பிள்ளை' என்ற தங்க எழுத்துக்கள் பொறிக்கப்பட்டதங்கள் முடியுடன் கூடிய புதிய பிளாட்டினம் பேரி ஒவ்வொன்றும் விசேடப் பரிசாகக் கொடுக்கப்படும்.

முடிவுத் தேதி 3-12-65

பரிசு பெற்றேர் விபரமும், சரியான விடைகளும் 12-12-65 கதந்திரனில் வெளிவரும்.

விடைகள் அனுப்பவேண்டிய முகவரி:

ஆசிரியர்,

கலைப்புஞ்சோலை,

கதந்திரன்,

த. பெ. இல. 1183,

கொழும்பு.

உறையின் இடதுபக்க மேல் மூலையில் 'எங்க வீட்டுப் பிள்ளை' இலங்கப் போட்டி என்று எழுதப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

ஆசிரியர்,
கலைப்புஞ்சோலை.

சாலி சப்பிளின் புதிய படம்

ஹோலியூட்டின் பிரபல முடிவைத் தாங்கச் சுலபமாக சாலி சப்பிளின் தமது 79-வது வயதில் தாமே தயாரிக்கும் படத்தை வெளியிட்டு போட்டித்தின் பெயர் 'தெல்லாங்காட்டுப்போட்டி' (The Counter-Court Battle) என்று தாகும். அவருடைய சொலி வொறை பத்திரிகை நிர்யாவொரிந்து நடிக்கிறார்.

இவ்விடத்தில் கத்தரிக்கவும்.....

| | | | | | |
|----|---|---|---|----|----|
| 1 | 2 | க | ம | 3 | |
| தி | வ | க | ம | | |
| 4 | | | | 5 | |
| ரை | | | | ஏ | ந |
| ப | | | | 7 | |
| | | | | து | ரி |
| 8 | | | | 8 | மா |
| ப | | | | 9 | |
| | | | | 10 | ஞா |
| 13 | | | | 11 | 12 |
| ம | | | | க | ச |
| 16 | | | | 14 | |
| 17 | | | | ஏ | க |
| ஏ | | | | ஞா | |

முழுப் பெயர்.....

முகவரி.....

தீக்கள் படம் பார்க்க விரும்பும் 'சினிமாஸ்' படங்களைத் திரை முடிமுடும்.....

தீபெட்டின் பெயர்.....

ஈடு

கைவாப்பம்..... இவ்விடத்தில் கத்தரிக்கவும்.....

இடமிருந்து வலம்

1. எம். ஜி. ராமச்சந்திரன் மக்களிடத்தில் பெற்றுள்ள செல்வாக்கினால் "மக்கள்....." என்ற பெயரைப் பெற்றார்.

3. 'எங்க வீட்டுப் பிள்ளை'யில் பாடல் எழுதியிருக்கும் கனிகர்.

4. குதிரையின் காறி ஜனம்பு மாறிக் கிடக்கிறது.

5. 'எங்க வீட்டுப் பிள்ளை'யில் எம். ஜி. ஆருக்கு கிடைத்துவதை பாகம்.

7. முன்பு திரை வாசிக் கிடைத்து இன்று ஒளியிழந்து விட்ட நடிகள் உருமாறிக் கிடக்கின்றார்.

8. 'எங்க வீட்டுப் பிள்ளையில்' எம். ஜி. ஆரின் சரோஜா திரியாக வருபவர்.

9. எங்க வீட்டுப் பிள்ளை' கதாநாயகி.

14. மாறிக் கிடக்கும் இதன் துணை கொண்டு எம். ஜி. ஆர். நன்மை புரியப் பார்க்கிறார்.

16. இறந்து போய்விடு.....

17. தலை சிறந்த குடுமித்திர நடிகர்.

மேல்மிருந்து மீற

1. வெகு பலருக்கு இதை விட்டால் பொழுது வேறு எதுவுமே கிடையாது.

2. இது ஒரு வகை சங்கீதம்.

3. சிங்கம்.

5. இதோ இருப்பது.

6. நாகேஷ் ஒரு.....

செல்லமகால்

மற்றும் சில திருக்களில்!

7வது மகத்தன வாரம்



சிவாஜி கணேசன், சாரோஜாதேவி, எம். ஆர். ராதா, நாகேஷ்
மனோரமா, வி. கே. ராமசாமி, செனகார் ஜானகி
மற்றும் பலர் நடித்த

புதிய பறவை

இப்பொழுது காணக்கப்படுகிறது!

கே யெட்டி (செட்டாஞ்சேன)

ஓடியன்

(மாண்புவியா)

இம்பிரியல்

(மட்டக்களப்பு)

வின்சர்

(யாழ்ப்பாணம்)

ருத்ரா

(திருமலை)

ஆகிய திருக்களில்

எஸ். எஸ்.

ராஜேந்திரன்,

விஜயகுமாரி,

எம். ஆர். ராதா,

தங்கவேலு

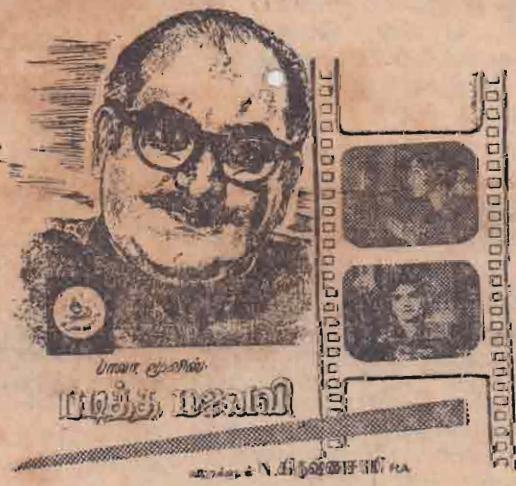
நடித்த



உல்லாசப் பயணம்

இப்பொழுது மக்களைக் கவர்ந்து வருகிறார்கள்!

● நீங்கள் இவ்விடங்களில் இவைச் சந்தித்து விட்டார்களா?



சென்ட்ரல் (மருதாண) காரோஸ் (பாம்ஸ்கட)

ராஜேஸ்வரா (மட்டக்களப்பு) ஜோதி (திருமலை)

★★★ தந்தையின் விரும்பத்துக்கு மாறுகத் திருமணம் செய்கிறார்கள்! ஆனால், அதன் விலைகாகக் கஷ்டப்படுவதோ வீட்டுக்கு மாறுகளாக வருபவன்தான்! அவர் படித்தவள்; பண்டிகள்; அடக்கம், அங்கும், பொறுமையும் அவளுடைய அணிகலன்கள்! ஆகவேதான், இறுதியில் அவள், இநும்புள்ளம் படைத்த மாயனுரையும் இளக்கவைத்து விடுகிறார்கள்

* நீங்கள் அவசியம் சந்திக்க வேண்டியவர் *

பாலா முனிசாரின்

படித்த மனைவி

எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன், விஜயகுமாரி, எம். ஆர். ராதா, ரங்கராவ், நாகேஷ், ஐ. வரலக்ஷ்மி,
எம். ஆர். ஆர். வாச, மனோரமா, மாஸ்டர் காரேஷ் நடித்தது.

பாடல்கள் : கண்ணதாகன் கலை-ஸ்டார்க்ளாஸ் | என். சிருஷ்ணசாமி இதை கே. வி. மகாதேவன்

இல்லே கடுமேயாதூடு சௌறை யாத்து பஞ்சாமல்!

புதுமை நெறியும் புரட்சிக் கருத்தும்
போங்கித் ததும்பும் ஓரோ படம்!

அனைவரும் புதும்

நவு நூத்து வாரம்

கீங்ஸ்லி-பிளாஸ்

நவா

வெங்டள்

(யாழ்ப்பாணம்)

விஜயா

(மட்டக்களப்பு)

வெர்பிளி

(கண்டி)

கீவோவி

(நுவரெஸியா)

ராஜ்

(நீர்கொழும்பு)

புரட்சி நடிகள்

எம். ஜி. ராமச்சந்திரன்,
சாரோஜாதேவி,

நம்பியார், ரங்கராவ், பண்டிபாப்,
ரத்து, தங்கவேல், நாகேஷ்,
பேஷி சகிலர்,
நடித்த

எந்தக்

வீட்டுப்

பிள்ளை

